

ДОГОВІР
про науково-технічне співробітництво
між
Інститутом кібернетики імені В.М. Глушкова
Національної академії наук України
та
Інститутом систем управління
Національної академії наук Азербайджану

Інститут кібернетики імені В.М. Глушкова Національної академії наук України (далі – ІК НАНУ), в особі директора Сергієнка Івана Васильовича, що діє на підставі Статуту ІК НАНУ, з одного боку, та Інститут систем управління Національної академії наук Азербайджану (далі – ІСУ НАНА), в особі директора Аббасова Алі Магамед огли, який діє на підставі Статуту ІСУ НАНА, з іншого боку, іменовані разом і кожна окремо – «Сторони», уклали цей договір про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Предметом цього Договору є наукова співпраця між Сторонами в області фундаментальних та прикладних проблем теорії керування, математичного моделювання, оптимізації та штучного інтелекту за такими напрямками:

- 1.1. Здійснення спільних наукових проєктів, досліджень і експериментальних розробок, а також інших спільних заходів.
- 1.2. Обмін науковою та науково-технічною інформацією.
- 1.3. Спільна організація та проведення конгресів, симпозіумів, конференцій і семінарів.
- 1.4. Підготовка та підвищення кваліфікації наукових кадрів.
- 1.5. Залучення в ІСУ НАНА працівників ІК НАНУ і в ІК НАНУ працівників ІСУ НАНА на договірній основі для участі у науковій діяльності.

2. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

- 2.1. За невиконання зобов'язань, передбачених Договором, Сторони несуть відповідальність на умовах і в порядку, встановлених чинними законодавствами України і Азербайджанської Республіки.
- 2.2. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за Договором, якщо вони викликані дією непереборної сили, тобто надзвичайних і невідворотних за даних умов обставин.

3. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК І РОЗБІЖНОСТЕЙ

- 3.1. Суперечки і розбіжності, які можуть виникнути при виконанні цього Договору, будуть по можливості вирішуватися шляхом переговорів між Сторонами.
- 3.2. У разі неможливості вирішення суперечок шляхом переговорів Сторони вирішують їх в судовому порядку відповідно до законодавства України і Азербайджанської Республіки.

4. ДОДАТКОВІ УМОВИ

- 4.1. Зміни і доповнення до цього Договору вносяться за погодженням Сторін.

4.2. Зобов'язання Сторін, регламентовані пп.1.1-1.4 цього Договору, і порядок відшкодування витрат, пов'язаних з виконанням цих зобов'язань, в кожному конкретному випадку визначаються додатковими угодами до Договору.

4.3. Правовідносини, пов'язані зі створенням будь-яких об'єктів авторського права, будуть регулюватися окремо укладеними договорами.

4.4. Сторони призначають відповідальних за виконання Договору для контролю та вирішення поточних питань: завідувач відділу негладкої оптимізації ІК НАНУ Стецюк Петро Іванович (з боку ІК НАНУ) та завідувач лабораторії чисельних методів прийняття рішень в детермінованих системах ІСУ НАНА Айда-заде Каміль Раджаб огли (з боку ІСУ НАНА).

5. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

5.1. Цей Договір вступає в дію з дня його укладення Сторонами і діє до 31 грудня 2024 року. Якщо жодна зі Сторін не повідомить іншу про розірвання Договору після закінчення терміну дії, то Договір продовжується на наступний п'ятирічний термін.

5.2. Будь-які зміни і доповнення до цього Договору дійсні лише за умови, що вони здійснені в письмовій формі та підписані уповноваженими на те представниками Сторін.

5.3. Цей договір складено у двох примірниках українською та азербайджанською мовами. Обидва примірники є ідентичними і мають однакову юридичну силу. У кожній зі Сторін знаходиться один примірник цього Договору.

ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

**Інститут кібернетики
імені В.М. Глушкова НАН України**

просп. Академіка Глушкова, 40
Київ, 03187, Україна

**Директор Інституту кібернетики імені
В.М. Глушкова Національної академії
наук України,**

академік І.В. Сергієнко



**Інститут систем управління НАН
Азербайджану**

вул. Бахтіяр Вагабзаде, 68 Баку, Az 1141,
Азербайджанська Республіка

**Генеральний директор Інституту
систем управління Національної
академії наук Азербайджану,**

академік А.М. Аббасов



Баку «07» 07 2021 р.

Вчений секретар ІК НАНУ
[Signature]